

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印費

號七〇百二千五萬二第

號二四三第路新街香港

一八二七二號機電

角二幣港幣半張兩紙出日今

印承司公報印利香港

春節前夕貨源供應充足

滬城鄉市場繁榮

數十種主要副食品工業品供應量增加

去年呢絨的確良手錶收音機銷量大增

【本報訊】上海九日電：春節前夕，上海市場貨源供應充足，城鄉市場繁榮。據統計，去年呢絨、的確良、手錶、收音機等工業品銷量大增。目前，上海各工廠已開始為春節市場進行準備工作，預計春節期間市場將更加繁榮。

西歐美元黃金齊跌

倫敦金價一天下降近九美元英鎊告大漲

【倫敦九日電】西歐美元、黃金、英鎊等金融市場，昨日出現劇烈波動。倫敦金價在一天之內，下降了近九美元。同時，英鎊對美元匯率也大幅上升，顯示出市場對美元的信心有所動搖。

美國會小組委會

建議美元與金掛鈎

【華盛頓九日電】美國參議院財政委員會小組委員會，昨日提出一項建議，要求美元與黃金掛鈎。該建議旨在穩定美元價值，並加強國際金融體系。委員會表示，美元與黃金掛鈎將有助於減少通貨膨脹，並提高美國經濟的競爭力。

比首相今春訪華

比首相與總理將率領代表團訪問中國

【華盛頓九日電】比利時首相及總理，將於今年春季訪問中國。據悉，比首相將率領一個龐大的代表團，包括政府官員、商界領袖和學者等。此次訪問旨在加強比利時與中國之間的友好關係，並促進兩國在經濟、文化等領域的合作。

中國新建大港油田

正在油井上工作

【北京九日電】中國在渤海灣地區新建的一口大港油田，目前正在進行油井的鑽探和建設工作。該油田的建成將顯著增加中國的石油產量，並對保障國家能源安全具有重要意義。

亞尼馬羅與歐西

招待國慶禮賓團

【紐約九日電】美國政府昨日宣佈，將邀請來自亞洲、非洲、歐洲和拉丁美洲的國慶禮賓團，參加在美國舉行的國慶慶祝活動。禮賓團成員將包括各國政府官員、商界領袖和社區代表等。此次活動旨在展示美國與世界各國的友好關係，並促進國際交流與合作。

人民畫報

1973年第十二期到港
本期內容豐富，歡迎訂閱。
隨贈精美月曆
請自取訂戶到原訂閱處取報
同時領取1974年彩色月曆一個
郵寄訂戶全年訂費24元，自取訂戶18元
港九各大書店、國貨公司均有代訂
香港三聯書店發行

中國特產

吉林人參

鐵盒選庄



吉林人參，自古產於中國東北吉林，其山脈一帶，土壤肥沃，氣候適宜，故產出之參，品質優良，功效顯著。本莊精選吉林人參，經科學方法加工，製成鐵盒裝，方便攜帶，且能保持參質純正。本莊人參，歷史悠久，信譽昭著，深受廣大消費者喜愛。現為擴大銷售，特設多個分店，歡迎各界人士光臨選購。

國貨公司·參茸藥行均售

經銷處：利源長有限公司
香港高麗街74號
電話：548369-548378

裕華國貨

歲時酬賓

一般貨九折 特價貨繁多



本號為酬謝廣大顧客之厚愛，特舉行歲時酬賓活動。凡在本號購買一般貨物，均可享受九折優惠。此外，本號還備有眾多特價貨，歡迎顧客前來選購。本號貨品齊全，價格公道，服務周到，是您購物之最佳選擇。

彌敦道總店
佐敦道分店
彩虹道分店
北河街分店

今日入口船		
船名	由何處來	到埠
施德丹	O.E.DANT (上午八時)	美國
施實德	PRES. VAN BUREN (上午八時)	美國
萬華二號	HUEI LAI No. 2 (上午八時)	美國
施德興	PAVLOVO (下午)	美國
施德興	KWANG TUNG (下午五時)	美國
施德興	BEAUREGARD (上午六時)	美國
施德興	HERO (中午)	印尼
施德興	UNISCOPE (上午六時)	丹絨
今日出口船		
船名	往何處	開埠
施德興	LAO (下午)	物戶
施德興	LING YUNG (上午八時)	倫敦
施德興	MITAKA MARU (下午)	日本
施德興	LOI KIM (下午)	山打根
施德興	SURCOUP (上午九時)	西貢
施德興	PHENIX (上午九時)	西貢
高雄基利士步		
金華	KING HWAY (下午)	高雄
德興	HAI ENG (下午)	東洋
九日船期預告		
船名	往何處	到埠
金華	GOLDEN STREAM	南非
巴立	BHARAB	新加坡
施德興	HAKONAN MARU	日本
明發	MING CHIH	美國
施德興	MARIT MAERSK	美國
大馬士	TAIPOOSHAN	新加坡
沙利士	SALLY MAERSK	馬尼拉
德興	JALAMORARI	台灣
太平洋	ATLANTIC PHOENIX	美國
太平洋	PACIFIC BEAR	馬尼拉
德興	FUKOKU MARU	日本
德興	GUDRUN BAKKE	馬尼拉
德興	KOSOVO	日本
德興	INDIAN MAIL	新加坡
德興	TAGAYTAY	美國
德興	STRAAT HONGKONG	香港
德興	SLIDE	美國
德興	NOSHIRO MARU	日本
德興	TUNGKU CHAU	台灣
德興	TARONGA	新加坡
德興	HALLDOR	美國
德興	GOLDEN VENUS	日本
德興	KURUSHIMA MARU	日本
德興	HAI WANG	美國
德興	HAGUROBAN MARU	新加坡
德興	CLIFFORD MAERSK	美國
德興	TSIDEK	日本
德興	ORIENTAL IMPORTER	美國
德興	SL. RESOURCE	美國
德興	STRAAT TORRES	美國
德興	ASIAN EXPRESS	美國
德興	WASHINGTON	美國
德興	THE SUNFLOWER	美國
德興	PHILIPPINES	美國
德興	BERNSHEVA	美國
德興	NAXOS	美國
德興	MANJOSE	美國
德興	ELLEN BAKKE	美國
德興	STRAATGONON	美國
德興	CHRISTOPHER LYNES	美國
德興	MANOLEVERETT	美國
德興	EASTERN RANGER	美國
德興	MING YEE	美國
德興	BRINTON LYNES	美國
德興	ASIAN EXPLORER	美國
德興	ASIA LAKE	日本
德興	ORIENTAL JADE	美國
德興	WONOSOBO	美國
德興	BENLAVERS	美國
德興	TOWER BRIDGE	美國
德興	ORIENTAL CHARGER	美國
德興	STRAAT KOBE	美國
德興	ZIM GENOVA	美國
德興	HAI LONG	美國
德興	REEFER CITY	美國
德興	DON RENI	美國
德興	FERNSTATE	美國
德興	IDAHO	美國
德興	GISO MARU	日本
德興	NIHON	日本
德興	TSING CHAU	台灣
德興	HONG KONG HONOUR	美國
德興	HAI MING	美國
德興	KOTA PANJANG	美國
德興	RAB	美國
德興	MARINER ALPHA	美國
德興	PRIS. TAFT	美國
德興	GRODEKOVO	美國
德興	BOUGAINVILLE	美國
德興	VIVARIS	美國
德興	KAVALEBROVO	美國
德興	BENALDER	美國
德興	AMERICAN LANCER	美國
德興	KINTAI	美國
德興	DRAGON II	日本
德興	QUEEN STAR	日本
德興	LEDA MAERSK	日本
德興	CHIEF HUON	日本
德興	BREMEN EXPRESS	日本
德興	PRES. QUINNO	日本
德興	KARL MARK	日本
德興	NIGARISTAN	日本
德興	HALIBORG	日本
德興	PRES. PERCE	日本
德興	TRAVATA	日本
德興	CECILIE MAERSK	日本
德興	ABHALION	日本
德興	TSING YI ISLAND	日本
德興	TUNG PAU	日本
德興	NOGAI	日本
德興	ASIAN ENDAVOUR	日本
德興	MAKEVERETT	日本
德興	ANAT	日本
德興	ITALY MAIL	日本
德興	NEIDER ELBE	日本
德興	HAI KUO	日本
德興	LEDESCO DOS	日本
德興	AMERICAN MAIL	日本
德興	KUODOS	日本
德興	CADELAIDE MARU	日本
德興	SEINE LLOYD	日本
德興	EXPORT COMMERCE	日本
德興	TUWANGI	日本
德興	SEALAND EXCHANGE	日本
德興	AMERICAN LIBERTY	日本
德興	CAPICHO	日本
德興	SEA BRAVE	日本
德興	CORINTO MARU	日本
德興	FERNVIEW	日本
德興	CHARLOTTE MAERSK	日本
德興	KRISTIN BAKKE	日本

法國沙特阿拉伯簽訂大筆石油交易

西歐國家紛向阿拉伯討盤

美獨攬石油政策遭受打擊

【合衆社巴黎九日電】法國政府與阿拉伯政府已簽訂一項大筆石油交易，此項交易將使法國在未來三年內獲得阿拉伯石油產量之百分之十。此項交易之簽訂，將使法國在阿拉伯石油市場之地位，與美國並駕齊驅。此項交易之簽訂，亦將使阿拉伯石油產量之分配，更趨複雜。阿拉伯石油產量之分配，一向由美國獨攬，此項交易之簽訂，將使美國在阿拉伯石油市場之地位，受到嚴重打擊。阿拉伯石油產量之分配，一向由美國獨攬，此項交易之簽訂，將使美國在阿拉伯石油市場之地位，受到嚴重打擊。

田中昨抵曼谷

在機場附近學生手持標語示威

【合衆社曼谷九日電】日本駐泰國大使田中新一，於昨日抵達曼谷。田中大使在機場受到泰國政府官員之歡迎。然而，在機場附近，有一群學生手持標語示威，抗議日本在泰國之軍事行動。田中大使在機場發表談話，表示日本將與泰國政府合作，以維護泰國之安全與穩定。田中大使之抵泰，引起泰國政府之重視，泰國政府將密切注意田中大使在泰之行動。

突尼斯首任駐華大使

向朱德委員長遞國書

【合衆社北京九日電】突尼斯首任駐華大使，於昨日抵達北京。大使在機場受到中國政府官員之歡迎。大使在機場向朱德委員長遞交國書，表示突尼斯政府將與中國政府合作，以維護兩國之友好關係。大使之抵京，引起中國政府之重視，中國政府將密切注意大使在京之行動。

定協空航日中談平大

【合衆社東京九日電】日本與中國政府已就航空協定達成協議。此項協議之簽訂，將使日本與中國之航空交通，更趨便利。此項協議之簽訂，亦將使日本與中國之貿易，更趨發達。此項協議之簽訂，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項協議之執行。

今日奉化醫療衛生事業

奉化縣政府為改善醫療衛生事業，特撥款興建醫院。此項醫院之興建，將使奉化縣之醫療衛生事業，更趨發達。此項醫院之興建，亦將使奉化縣之居民，獲得更好之醫療服務。此項醫院之興建，引起社會之重視，社會將密切注意此項醫院之興建。

東京十六天無雨

【合衆社東京九日電】東京地區已連續十六天無雨。此種天氣之持續，將使東京地區之農業，受到嚴重影響。此種天氣之持續，亦將使東京地區之居民，感到不適。此種天氣之持續，引起政府之重視，政府將密切注意此種天氣之變化。

印度糧食危機

【合衆社新德里九日電】印度政府正面臨糧食危機。由於連年乾旱，印度之糧食產量，已嚴重下降。此種糧食產量之下降，將使印度之居民，面臨糧食短缺之問題。此種糧食產量之下降，亦將使印度政府，感到極大之壓力。此種糧食產量之下降，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此種糧食產量之變化。

中國醫療上的成就

中國政府為改善醫療衛生事業，特撥款興建醫院。此項醫院之興建，將使中國之醫療衛生事業，更趨發達。此項醫院之興建，亦將使中國之居民，獲得更好之醫療服務。此項醫院之興建，引起社會之重視，社會將密切注意此項醫院之興建。

瑞典下月減縮燃料

【合衆社斯德哥爾摩九日電】瑞典政府將於下月開始減縮燃料。此項減縮燃料之措施，將使瑞典之能源消耗，更趨節約。此項減縮燃料之措施，亦將使瑞典之環境，更趨清潔。此項減縮燃料之措施，引起社會之重視，社會將密切注意此項減縮燃料之措施。

曼谷美大使館前

學生抗議CIA 曼谷美大使館前，學生舉行抗議活動。學生們手持標語，抗議CIA在泰國之活動。此項抗議活動，引起泰國政府之重視，泰國政府將密切注意此項抗議活動。

法國總統達皮杜

四月首次訪日 法國總統達皮杜，將於四月首次訪問日本。此項訪問，將使法國與日本之友好關係，更趨密切。此項訪問，亦將使法國與日本之貿易，更趨發達。此項訪問，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項訪問。

張應供小美

出外海對少減擬 張應供小美，出外海對少減擬。此項減擬，將使小美之能源消耗，更趨節約。此項減擬，亦將使小美之環境，更趨清潔。此項減擬，引起社會之重視，社會將密切注意此項減擬。

基辛格今天到埃及

將帶同以方建國與薩達特會談 基辛格今天到埃及，將帶同以方建國與薩達特會談。此項會談，將使埃及與以色列之友好關係，更趨密切。此項會談，亦將使埃及與以色列之貿易，更趨發達。此項會談，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項會談。

他像之子返漢城

準備赴丹麥長居 他像之子返漢城，準備赴丹麥長居。此項返漢城，將使漢城之友好關係，更趨密切。此項返漢城，亦將使漢城之貿易，更趨發達。此項返漢城，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項返漢城。

美壘斷中東石油現不穩

【合衆社華盛頓九日電】美國壘斷中東石油，現不穩。此種不穩之狀態，將使美國之能源供應，受到嚴重影響。此種不穩之狀態，亦將使美國之經濟，受到嚴重打擊。此種不穩之狀態，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此種不穩之狀態。

中國網球隊在緬甸

故緬甸在 中國網球隊在緬甸，故緬甸在。此項在緬甸，將使緬甸之友好關係，更趨密切。此項在緬甸，亦將使緬甸之貿易，更趨發達。此項在緬甸，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項在緬甸。

印度人口中却有兩億多城鄉人民

在飢餓線上 印度人口中却有兩億多城鄉人民，在飢餓線上。此種飢餓線上之狀態，將使印度之經濟，受到嚴重打擊。此種飢餓線上之狀態，亦將使印度之社會，受到嚴重影響。此種飢餓線上之狀態，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此種飢餓線上之狀態。

張應供小美

出外海對少減擬 張應供小美，出外海對少減擬。此項減擬，將使小美之能源消耗，更趨節約。此項減擬，亦將使小美之環境，更趨清潔。此項減擬，引起社會之重視，社會將密切注意此項減擬。

基辛格今天到埃及

將帶同以方建國與薩達特會談 基辛格今天到埃及，將帶同以方建國與薩達特會談。此項會談，將使埃及與以色列之友好關係，更趨密切。此項會談，亦將使埃及與以色列之貿易，更趨發達。此項會談，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項會談。

他像之子返漢城

準備赴丹麥長居 他像之子返漢城，準備赴丹麥長居。此項返漢城，將使漢城之友好關係，更趨密切。此項返漢城，亦將使漢城之貿易，更趨發達。此項返漢城，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此項返漢城。

美壘斷中東石油現不穩

【合衆社華盛頓九日電】美國壘斷中東石油，現不穩。此種不穩之狀態，將使美國之能源供應，受到嚴重影響。此種不穩之狀態，亦將使美國之經濟，受到嚴重打擊。此種不穩之狀態，引起國際社會之重視，國際社會將密切注意此種不穩之狀態。

今日奉化醫療衛生事業

浙江省奉化縣衛生局 孫德欽

（本報記者採訪）奉化縣衛生局，自成立以來，對於醫療衛生事業，極力推行，現將今日奉化醫療衛生事業，略述如下：

一、醫療事業：奉化縣立醫院，自成立以來，對於醫療事業，極力推行，現將今日奉化醫療衛生事業，略述如下：

二、衛生事業：奉化縣立衛生局，自成立以來，對於衛生事業，極力推行，現將今日奉化醫療衛生事業，略述如下：

台灣通貨膨脹速度加快

新台幣去年發行量比前年又增四成半

據中央銀行公佈，一九四九年九月三十日止，新台幣發行總額，已達三萬三千八百六十六億元，較一九四八年九月三十日止，增加百分之四十五點五。

一九四九年九月三十日止，新台幣發行總額，已達三萬三千八百六十六億元，較一九四八年九月三十日止，增加百分之四十五點五。



衛生紙牙膏缺貨 報說這是好景

（本報記者採訪）衛生紙牙膏，為日常生活必需品，近來因原料缺乏，產量銳減，市場上已告短缺。

衛生紙牙膏，為日常生活必需品，近來因原料缺乏，產量銳減，市場上已告短缺。

從物價與原料問題 看台灣今年的經濟

（本報記者採訪）台灣今年的經濟，由於物價與原料問題，已陷入困境。

台灣今年的經濟，由於物價與原料問題，已陷入困境。

連體嬰的生死

見所後以剖解談授教「院醫大台」

（本報記者採訪）連體嬰的生死，近日在醫學界引起廣泛關注。

連體嬰的生死，近日在醫學界引起廣泛關注。

台灣輪船缺石油

石油短缺，影響台灣輪船航行

（本報記者採訪）台灣輪船缺石油，已嚴重影響航行。

台灣輪船缺石油，已嚴重影響航行。

中國醫療上的成就

聯合國衛生組織主席訪華觀感

（本報記者採訪）中國醫療上的成就，已引起國際社會的廣泛關注。

中國醫療上的成就，已引起國際社會的廣泛關注。

法蘭西中的子國英

效有別特症癌部喉口面對稱據

（本報記者採訪）法蘭西中的子國英，近日在醫學界引起廣泛關注。

法蘭西中的子國英，近日在醫學界引起廣泛關注。

人造骨節

一名中法工程師在法蘭西

（本報記者採訪）人造骨節，近日在醫學界引起廣泛關注。

人造骨節，近日在醫學界引起廣泛關注。

西柏林的環境保護計劃

西柏林市政府擬定環境保護計劃

（本報記者採訪）西柏林的環境保護計劃，近日在國際社會引起廣泛關注。

西柏林的環境保護計劃，近日在國際社會引起廣泛關注。

日娛樂業進入「冬眠」

因石油短缺各項活動陷入停頓

（本報記者採訪）日娛樂業進入「冬眠」，近日在國際社會引起廣泛關注。

日娛樂業進入「冬眠」，近日在國際社會引起廣泛關注。

香港型流感襲美

美國衛生部報告香港型流感襲擊美國

（本報記者採訪）香港型流感襲美，近日在國際社會引起廣泛關注。

香港型流感襲美，近日在國際社會引起廣泛關注。

日本設計新汽車

設有減少排出廢氣裝置

（本報記者採訪）日本設計新汽車，近日在國際社會引起廣泛關注。

日本設計新汽車，近日在國際社會引起廣泛關注。

中國醫療上的成就

聯合國衛生組織主席訪華觀感

（本報記者採訪）中國醫療上的成就，近日在國際社會引起廣泛關注。

中國醫療上的成就，近日在國際社會引起廣泛關注。

法蘭西中的子國英

效有別特症癌部喉口面對稱據

（本報記者採訪）法蘭西中的子國英，近日在醫學界引起廣泛關注。

法蘭西中的子國英，近日在醫學界引起廣泛關注。

人造骨節

一名中法工程師在法蘭西

（本報記者採訪）人造骨節，近日在醫學界引起廣泛關注。

人造骨節，近日在醫學界引起廣泛關注。

西柏林的環境保護計劃

西柏林市政府擬定環境保護計劃

（本報記者採訪）西柏林的環境保護計劃，近日在國際社會引起廣泛關注。

西柏林的環境保護計劃，近日在國際社會引起廣泛關注。

日娛樂業進入「冬眠」

因石油短缺各項活動陷入停頓

（本報記者採訪）日娛樂業進入「冬眠」，近日在國際社會引起廣泛關注。

日娛樂業進入「冬眠」，近日在國際社會引起廣泛關注。

香港型流感襲美

美國衛生部報告香港型流感襲擊美國

（本報記者採訪）香港型流感襲美，近日在國際社會引起廣泛關注。

香港型流感襲美，近日在國際社會引起廣泛關注。

日本設計新汽車

設有減少排出廢氣裝置

（本報記者採訪）日本設計新汽車，近日在國際社會引起廣泛關注。

日本設計新汽車，近日在國際社會引起廣泛關注。

[illegible]

府 注 活 雨 司 金 是 銀 銀 量 林 行 對 施 嬰 擴

[illegible]

日)起，發行新的一百元面額鈔票。以往的紅色，但正面左邊由香港市徽，採圓一百元的人像，右邊水印部分則改大的「壹百」楷書字樣；背面正中，數行行總大夏的正面模塑，左右兩端壁大門旁邊的銅獅子。

目前市面流通的匯豐銀行一百元，是一九六零年發行的。

上圖為新鈔票的正面及背面。

行	日(十)	妙妙藝	有兩個	採用頂	邊加上	銀票
時	約二十度。	今日火警危險	有陽光，最高氣溫	時密雲，下午間中	有熱氣，下午間中	時密雲，下午間中
風	順：紅色	高：高	低：低	下午四時三十分	下午四時三十分	下午四時三十分
最高	二十點七度	昨天紀錄	最低	十五點三度	二點四小時	二點四小時
陽光	二點四小時	二點四小時	二點四小時	二點四小時	二點四小時	二點四小時

並認為公司及當局均有責任搞好巴士服

務

個在觀塘，一個在葵蔴角，全部只能停放車輛一百架。葵涌的車廠仍在建築中，而且只能停放百五十輛。所以，九巴公司要覓地再建新車廠當局考慮九巴分在新界屯門、沙田購置地段，興建新車廠。車廠除了作為停放車輛之用外，還有其進行修車之用。

1

收貨問題亦已與當局磋商。新的車輛，則將淘汰部分舊車，因新車不單座位舒適，且載客量大，兩車行近，可容納一百五十人，計劃行走市區，擴充至門大，比目前行駛新界的一「珍寶」豪華好。

包括增車加線擴建車廠以及不斷改善服務

服務

十架巴士，亦源源運到。曉了七十五架一百零二輛將從今年八

面，今年若干巴士將逐一加以調整。例二號、十號線，為適改替中區交通的情況將進行調整。增開十

沙雅發首指出，正的分野只是一線之隔，論本港或其他地區處理資金和純粹投機。

有在「小本」投資機會。小本說，投資往往不勝其中公地，而故是害他人。公地如此，他們不敢去投。然而，而小本說，這些人聚以他們本身的財力去投資時，應考慮損壞金錢的危險。但另

「大區」也有些人，以接納的力，這就是造成分級較輕，或換過實質。此舉不但會令小本投者手足無措，就是屬於買股票人士亦會感到不利地位。

沙雅強稱，買賣證券的官員委任政策，如

「現在本港正合時宜，現時本港正面臨着不週的環境，依此而相信音韻而開始的投資，他又說，目前，在股市無上地。」

該法案將於三月三十日立法局會議上討論。

1

1500

牡丹

品質純正
煙味香醇
上海捲煙廠出品



中華人民共和國製造

國貨公司·葯行均售

代理處：華潤公司

經銷處：華健醫葯有限公司

紅島碼頭園道21號農工大廈8樓D座

電話：3-621477·3-626655

維雄參精

高級營養滋補劑

主治：發育不良、神經衰弱、腦力虧損、失眠頭痛、經血不調等症

荷力蒙

荷爾蒙製劑

主治：失眠頭痛、記憶減退、病後失調、月經不調等症

荷維哈士頓

荷爾蒙哈士頓維生素混合補劑

主治：神經衰弱、促進新陳代謝、養神補腦

展出天觀衆近百萬 工展會昨晚閉幕 下屆場地待洽商

莊重文再促撥地建永久展覽館

【本報訊】香港中華總商會主辦的「一九五九年香港工業展覽會」昨晚（十七日）在維多利亞港畔的香港會議展覽中心閉幕。展覽會期間，參觀人數近一百萬，成績斐然。莊重文會長在閉幕禮上表示，此次展覽會的成功，顯示了香港工業的蓬勃發展，也反映了市民對工業的興趣。他呼籲政府撥地興建永久展覽館，以應付未來工業展覽的需要。

電話十五日起加價

約有四千申請用戶已等候逾年

【本報訊】電話局宣佈，自本月十五日起，電話月費將加價。此舉是為了彌補電話局在過去數年中所蒙受的虧損。據悉，約有四千名申請用戶已等候逾年，才能獲得電話服務。加價後，月費將由目前的十元增至十二元。此舉引起了市民的廣泛關注。

日本郵船業訪華團

昨日抵港今赴廣州

【本報訊】由日本郵船株式會社組成的訪華團，於昨日（十七日）抵達香港。該團成員包括該社社長、副社長及多位高層官員。他們在港期間，將與有關方面商討郵船業務合作事宜。訪華團隨後將前往廣州訪問。

中區採交通新措施

當局稱非針對小巴

【本報訊】中區交通委員會宣佈，將採取一系列新措施，以改善中區的交通狀況。這些措施包括增加巴士班次、設立單車徑以及加強交通執法。當局強調，這些措施並非針對小巴，而是為了整體改善中區的交通環境。

模黑上學諸多不便

官小學生遲到者眾

【本報訊】由於天氣陰沉，加上部分地區仍有細雨，導致許多官立小學學生遲到。家長們表示，這種天氣對學生的健康和安全造成了一定的影響。教育局呼籲家長在這種天氣下，應加強對孩子的照顧，確保他們能準時到校。

小販遭警員槍傷

同業促保障安全

【本報訊】一名小販在街頭被警員槍傷，事件引起了社會的廣泛關注。小販的同業團體呼籲政府加強對小販的保護，並對警方的執法行為進行調查。他們認為，小販是社會的重要組成部分，應得到應有的尊重和安全保障。

非凡響將演西廂記

「非凡響」將演西廂記

【本報訊】著名粵劇表演藝術家「非凡響」將於近日在香港演出粵劇《西廂記》。該劇由「非凡響」親自編劇並主演，備受觀眾期待。演出地點為香港大會堂，歡迎廣大市民踴躍參加。

江門返澳船程

理辦始開明社旅中
次班增亦線汕潮至圳深

士的上水派加起今線航區中至灣寶符

【本報訊】中旅社明日起開始辦理江門返澳船程。該社將增加班次，並增設汕頭、潮州至深圳的航線。此舉旨在為廣大旅客提供更便捷的交通服務。詳情請向該社查詢。

票船程回澳返門江

理辦始開明社旅中
次班增亦線汕潮至圳深

士的上水派加起今線航區中至灣寶符

【本報訊】中旅社明日起開始辦理江門返澳船程。該社將增加班次，並增設汕頭、潮州至深圳的航線。此舉旨在為廣大旅客提供更便捷的交通服務。詳情請向該社查詢。

票船程回澳返門江

理辦始開明社旅中
次班增亦線汕潮至圳深

士的上水派加起今線航區中至灣寶符

【本報訊】中旅社明日起開始辦理江門返澳船程。該社將增加班次，並增設汕頭、潮州至深圳的航線。此舉旨在為廣大旅客提供更便捷的交通服務。詳情請向該社查詢。

減價酬賓·港九代理·同時響應

衫袜九折

毛衫八五折

利工民織造廠有限公司

香港上海滙豐銀行啟事

鑑於香港目前為非英鎊結算地區，香港上海滙豐銀行董事局宣佈，為了行政管理的方便，擬在下屆股東年會後所舉行的一次非常股東大會上提出一項決議案，建議把設在倫敦的股票登記處和香港的股票總登記處合併。此舉將使所有上市股票都在香港總登記處進行登記。

英記老茶莊

星架坡年糕上市

正貨正價 歷久不變

請認字號

迎春禮品展覽

一月五日至廿一日

中國出口商品陳列館

一年之計，友誼珍貴

選購本展覽禮品，禮重情長

參觀本展覽，幫助你解決送禮問題

中國國貨公司主辦

香港上海滙豐銀行啟事

鑑於香港目前為非英鎊結算地區，香港上海滙豐銀行董事局宣佈，為了行政管理的方便，擬在下屆股東年會後所舉行的一次非常股東大會上提出一項決議案，建議把設在倫敦的股票登記處和香港的股票總登記處合併。此舉將使所有上市股票都在香港總登記處進行登記。

英記老茶莊

星架坡年糕上市

正貨正價 歷久不變

請認字號

品煙上海

中國國貨公司

國貨公司·發行均

代運處：華潤公司

總經理：華潤公司

電話：3-621477

今日明日出口船隻

船名	目的地	公司	日期
PAVLOVO (上午)	香港	太古	10/18
BULSOOK (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (上午)	香港	太古	10/18
AMERICAN LARK (上午)	香港	太古	10/18
STRAAT VAN DIEMEN (上午)	香港	太古	10/18
GRAND NAVIGATOR (上午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (上午)	香港	太古	10/18
MITAKA MARU (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (下午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (下午)	香港	太古	10/18
HUPPEB (下午)	香港	太古	10/18
ALASKAN MAIL (下午)	香港	太古	10/18

今日明日入口船隻

船名	由何處來	公司	日期
PAVLOVO (上午)	香港	太古	10/18
BULSOOK (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (上午)	香港	太古	10/18
AMERICAN LARK (上午)	香港	太古	10/18
STRAAT VAN DIEMEN (上午)	香港	太古	10/18
GRAND NAVIGATOR (上午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (上午)	香港	太古	10/18
MITAKA MARU (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (下午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (下午)	香港	太古	10/18
HUPPEB (下午)	香港	太古	10/18
ALASKAN MAIL (下午)	香港	太古	10/18

今日明日入口船隻

船名	由何處來	公司	日期
PAVLOVO (上午)	香港	太古	10/18
BULSOOK (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (上午)	香港	太古	10/18
AMERICAN LARK (上午)	香港	太古	10/18
STRAAT VAN DIEMEN (上午)	香港	太古	10/18
GRAND NAVIGATOR (上午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (上午)	香港	太古	10/18
MITAKA MARU (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (下午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (下午)	香港	太古	10/18
HUPPEB (下午)	香港	太古	10/18
ALASKAN MAIL (下午)	香港	太古	10/18

今日明日入口船隻

船名	由何處來	公司	日期
PAVLOVO (上午)	香港	太古	10/18
BULSOOK (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (上午)	香港	太古	10/18
AMERICAN LARK (上午)	香港	太古	10/18
STRAAT VAN DIEMEN (上午)	香港	太古	10/18
GRAND NAVIGATOR (上午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (上午)	香港	太古	10/18
MITAKA MARU (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (下午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (下午)	香港	太古	10/18
HUPPEB (下午)	香港	太古	10/18
ALASKAN MAIL (下午)	香港	太古	10/18

今日明日入口船隻

船名	由何處來	公司	日期
PAVLOVO (上午)	香港	太古	10/18
BULSOOK (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (上午)	香港	太古	10/18
AMERICAN LARK (上午)	香港	太古	10/18
STRAAT VAN DIEMEN (上午)	香港	太古	10/18
GRAND NAVIGATOR (上午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (上午)	香港	太古	10/18
MITAKA MARU (上午)	香港	太古	10/18
DORTER SKOU (下午)	香港	太古	10/18
SELANDIA (下午)	香港	太古	10/18
HUPPEB (下午)	香港	太古	10/18
ALASKAN MAIL (下午)	香港	太古	10/18

出口船期預告

船名	目的地	公司	日期
GOLDEN STREAM	香港	太古	10/18
HAKONAN MARU	香港	太古	10/18
FUKOKU MARU	香港	太古	10/18
INDIAN MAIL	香港	太古	10/18
TAGAYATAY	香港	太古	10/18
STRAAT HONGKONG	香港	太古	10/18
SLIDER	香港	太古	10/18
TUNGKU CHAU	香港	太古	10/18
TARONGA	香港	太古	10/18
HALLDOR	香港	太古	10/18
GOLDEN VENUS	香港	太古	10/18
KURUSHIMA MARU	香港	太古	10/18
HAI WANG	香港	太古	10/18
HAGUROAN MARU	香港	太古	10/18
CLIFFORD MAERSK	香港	太古	10/18
TSIDEK	香港	太古	10/18
ORIENTAL IMPORTER	香港	太古	10/18
SL. RESOURCE	香港	太古	10/18
ASIAN EXPRESS	香港	太古	10/18
WASHINGTON	香港	太古	10/18
AKIHO MARU	香港	太古	10/18
TONG POH	香港	太古	10/18
NOSHIO MARU	香港	太古	10/18
PHILIPPINES	香港	太古	10/18
BEERSHEVA	香港	太古	10/18
NAXOS	香港	太古	10/18
STRATHCONON	香港	太古	10/18
CHRISTOPHER LYKES	香港	太古	10/18
MANOLOVERETT	香港	太古	10/18
EASTERN RANGER	香港	太古	10/18
SANJOSE	香港	太古	10/18
ELLEN BAKKE	香港	太古	10/18
THE SUNFLOWER	香港	太古	10/18
MING YEE	香港	太古	10/18
BRINTON LYKES	香港	太古	10/18
ASIAN EXPLORER	香港	太古	10/18
ASIA LAKE	香港	太古	10/18
TOWER BRIDGE	香港	太古	10/18
ORIENTAL CHARGER	香港	太古	10/18
STRAAT KOBE	香港	太古	10/18
REEFER CITY	香港	太古	10/18
DON RENE	香港	太古	10/18
FEENSTATE	香港	太古	10/18
IDAHO	香港	太古	10/18
GISO MARU	香港	太古	10/18
NIXON	香港	太古	10/18
TSING CHAU	香港	太古	10/18
HONG KONG HONOUR	香港	太古	10/18
ZIM GENOVA	香港	太古	10/18
ORIENTAL JADE	香港	太古	10/18
SALLY MAERSK	香港	太古	10/18
HAI MING	香港	太古	10/18
KOTA PANJANG	香港	太古	10/18
RAS	香港	太古	10/18
MARINER ALPHA	香港	太古	10/18
PRES. TAFT	香港	太古	10/18
GRODEKOVO	香港	太古	10/18
BOUGAINVILLE	香港	太古	10/18
VIVARAIS	香港	太古	10/18
KAVACIL MARU	香港	太古	10/18
PAVLOVO	香港	太古	10/18
MEDELAN	香港	太古	10/18
BRISTOL MARU	香港	太古	10/18
NEEDLOY DEJIMA	香港	太古	10/18
BURYPYLUS	香港	太古	10/18
WADYSLAWOWO	香港	太古	10/18
SINGAPORE PRIDE	香港	太古	10/18
KAVALEROVO	香港	太古	10/18
BENAVON	香港	太古	10/18
FRANCE MARU	香港	太古	10/18
LOAMEDON	香港	太古	10/18
SCOTLAND MARU	香港	太古	10/18
TOYAMA	香港	太古	10/18
PAVLOVO	香港	太古	10/18
TOKIO EXPRESS	香港	太古	10/18
BUNGA MELATI	香港	太古	10/18
AZUMA	香港	太古	10/18
KARL MARX	香港	太古	10/18
POLYDORUS	香港	太古	10/18
BROOKLYN MARU	香港	太古	10/18
AKANYA	香港	太古	10/18
CHRISTIAN MAERSK	香港	太古	10/18
KAVALEROVO	香港	太古	10/18
ENRICO DANDOLO	香港	太古	10/18
PAVLOVO	香港	太古	10/18
LIVERPOOL BAY	香港	太古	10/18
KAI MARU	香港	太古	10/18
NIPPONICA	香港	太古	10/18
KORRIKAN	香港	太古	10/18
WILLIAMSKERK	香港	太古	10/18
BEERSHEVA	香港	太古	10/18
THE SUNFLOWER	香港	太古	10/18
STRATHCONON	香港	太古	10/18
TSING CHAU	香港	太古	10/18
TSING YI ISLAND	香港	太古	10/18
STAK ALTAIR	香港	太古	10/18
WAKAURA MARU	香港	太古	10/18
JOHNEVERETT	香港	太古	10/18
CLEMENTINE	香港	太古	10/18
YUEN CHAU	香港	太古	10/18
KOTA FAJAK	香港	太古	10/18
KALAWA	香港	太古	10/18
MANOLOVERETT	香港	太古	10/18
SURUGA MARU	香港	太古	10/18
STAR ALDEBARAN	香港	太古	10/18
GREEN ISLAND	香港	太古	10/18
AL SHIDDAH	香港	太古	10/18
KOTA RAKYAT	香港	太古	10/18
STAR THOROKA	香港	太古	10/18
NAGANO MARU	香港	太古	10/18
MANOLOVERETT	香港	太古	10/18
HOMESAN MARU	香港	太古	10/18
STAK ANTARES	香港	太古	10/18

出口船期預告

船名	目的地	公司	日期
GOLDEN STREAM	香港	太古	10/18
HAKONAN MARU	香港	太古	10/18
FUKOKU MARU	香港	太古	10/18
INDIAN MAIL	香港	太古	10/18
TAGAYATAY	香港	太古	10/18
STRAAT HONGKONG	香港	太古	10/18
SLIDER	香港	太古	10/18
TUNGKU CHAU	香港	太古	10/18
TARONGA	香港	太古	10/18
HALLDOR	香港	太古	10/18
GOLDEN VENUS	香港	太古	10/18
KURUSHIMA MARU	香港	太古	10/18
HAI WANG	香港	太古	10/18
HAGUROAN MARU	香港	太古	10/18
CLIFFORD MAERSK	香港	太古	10/18
TSIDEK	香港	太古	10/18
ORIENTAL IMPORTER	香港	太古	10/18
SL. RESOURCE	香港	太古	10/18
ASIAN EXPRESS	香港	太古	10/18
WASHINGTON	香港	太古	10/18
AKIHO MARU	香港	太古	10/18
TONG POH	香港	太古	10/18
NOSHIO MARU	香港	太古	10/18
PHILIPPINES	香港	太古	10/18
BEERSHEVA	香港	太古	10/18
NAXOS	香港	太古	10/18
STRATHCONON	香港	太古	10/18
CHRISTOPHER LYKES	香港	太古	10/18
MANOLOVERETT	香港	太古	10/18
EASTERN RANGER	香港	太古	10/18
SANJOSE	香港	太古	10/18
ELLEN BAKKE	香港	太古	10/18
THE SUNFLOWER	香港	太古	10/18
MING YEE	香港	太古	10/18
BRINTON LYKES	香港	太古	10/18
ASIAN EXPLORER	香港	太古	10/18
ASIA LAKE	香港	太古	10/18
TOWER BRIDGE	香港	太古	10/18
ORIENTAL CHARGER	香港	太古	10/18
STRAAT KOBE	香港	太古	10/18
REEFER CITY	香港	太古	10/18
DON RENE	香港	太古	10/18
FEENSTATE	香港	太古	10/18
IDAHO	香港	太古	10/18
GISO MARU	香港	太古	10/18
NIXON	香港	太古	10/18
TSING CHAU	香港	太古	10/18
HONG KONG HONOUR	香港	太古	10/18
ZIM GENOVA	香港	太古	10/18
ORIENTAL JADE	香港	太古	10/18
SALLY MAERSK	香港	太古	10/18
HAI MING	香港	太古	10/18
KOTA PANJANG	香港	太古	10/18
RAS	香港	太古	10/18
MARINER ALPHA	香港	太古	10/18
PRES. TAFT	香港	太古	10/18
GRODEKOVO	香港	太古	10/18
BOUGAINVILLE	香港	太古	10/18
VIVARAIS	香港	太古	10/18
KAVACIL MARU	香港	太古	10/18
PAVLOVO	香港	太古	10/18
MEDELAN	香港	太古	10/18
BRISTOL MARU	香港	太古	10/18
NEEDLOY DEJIMA	香港	太古	10/18
BURYPYLUS	香港	太古	10/18
WADYSLAWOWO	香港	太古	10/18
SINGAPORE PRIDE	香港	太古	10/18
KAVALEROVO	香港	太古	10/18
BENAVON	香港	太古	10/18
FRANCE MARU	香港	太古	10/18
LOAMEDON	香港	太古	10/18
SCOTLAND MARU	香港	太古	10/18
TOYAMA	香港	太古	10/18
PAVLOVO	香港	太古	10/18
TOKIO EXPRESS	香港	太古	10/18
BUNGA MELATI	香港	太古	10/18
AZUMA	香港	太古	10/18
KARL MARX	香港	太古	10/18
POLYDORUS	香港	太古	10/18
BROOKLYN MARU	香港	太古	10/18
AKANYA	香港	太古	10/18
CHRISTIAN MAERSK	香港	太古	10/18
KAVALEROVO	香港	太古	10/18
ENRICO DANDOLO	香港	太古	10/18
PAVLOVO	香港	太古	10/18
LIVERPOOL BAY	香港	太古	10/18
KAI MARU	香港	太古	10/18
NIPPONICA	香港	太古	10/18
KORRIKAN	香港	太古	10/18
WILLIAMSKERK	香港	太古	10/18
BEERSHEVA	香港	太古	10/18
THE SUNFLOWER	香港	太古	10/18
STRATHCONON	香港	太古	10/18
TSING CHAU	香港	太古	10/18
TSING YI ISLAND	香港	太古	10/18
STAK ALTAIR	香港	太古	10/18
WAKAURA MARU	香港	太古	10/18
JOHNEVERETT	香港	太古	10/18
CLEMENTINE	香港	太古	10/18
YUEN CHAU	香港	太古	10/18
KOTA FAJAK	香港	太古	10/18
KALAWA	香港	太古	10/18
MANOLOVERETT	香港	太古	10/18
SURUGA MARU	香港	太古	10/18
STAR ALDEBARAN	香港	太古	10/18
GREEN ISLAND	香港	太古	10/18
AL SHIDDAH	香港	太古	10/18
KOTA RAKYAT	香港	太古	10/18
STAR THOROKA	香港	太古	10/18
NAGANO MARU	香港	太古	10/18
MANOLOVERETT	香港	太古	10/18
HOMESAN MARU	香港	太古	10/18
STAK ANTARES	香港	太古	10/18

出口船期預告

士打打	STRAAT KOBE	東非	1月
榮登	NOGAH	西非	1月
里奧熱內盧	RIO DE JANEIRO MARU	東非	1月
海勇	SEA BRAVE	德班西非	1月
非特打	FLEETBANK	南非	1月
士打打加多士	STRAAT FORCADOES	西非	1月
士打打羅德	STRAAT TORRES	南非	2月
南丁島	LAMMA ISLAND	德班西非	2月
加蘭島布	P.J. KASAVUBU	西非	2月
士打打魯德	STRAAT HONGKONG	德班西非	2月
利華達	NEVADA MARU	南非	2月
約翰尼士	JOHANNES MAERSK	內城西非	2月
士打打羅德	STRAAT KOREA	東非	2月
士打打拉	ALA PLATA MARU	東非	2月
金榮	GLORIA MARU	東非	2月
光榮	GOLDEN STREAM	西非	2月
市安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	2月
實根德	BOUGAINVILLE	南非	2月
士打打高連	STRAAT ALGOA	南非	2月
德彭山丸	MKAGANSAN MARU	西非	2月
德彭山丸	S.A. KUNENLAND	南非	2月
德彭山丸	ADELAIDS MARU	西非	2月
士打打羅德	STRAAT KOREA	西非	2月
亞 細 亞			
多明我	TOMATEL	德加酒海水	1月
奮爾丸	FUKOKU MARU	新加坡	1月
金寶特	GOLDEN VENUS	新加坡	1月
非列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	1月
英倫	BULSOOK	曼谷	1月
英倫	MINI LOOK	馬尼拉	1月
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡德庇	1月
奈島丸	KURUSHIMA MARU	吉普	1月
回洲湖	ASA LAKE	山打根打根	1月
德彭丸	GISO MARU	新加坡	1月
愛寶	ABLE REEFER	新加坡曼谷	1月
愛寶	AMERICAN MIST	新加坡	1月
利華	REEFER CITY	新加坡曼谷	1月
金嘉	KINTAI	曼谷	1月
東里	DON RENE	馬尼拉	1月
李里諾德	PRES. QUIRINO	馬尼拉	1月
東里	EASTERN MINCON	馬尼拉宿務	1月
拉模	KOTA PANJANG	新加坡	1月
拉模丸	KOSHU MARU	德加酒	1月
東里	MARINER ALPHA	新加坡	1月
拉模	SANCHIE	德加酒德庇	1月
大中山	STRAIGHTSHAN	曼谷	1月
海峽火里	TAICHUNG	新加坡	1月
實寶	TREASURE COUNTRY	西貢	1月
實寶	PABLOVERETT	新加坡印尼	1月
淡里	AMERICAN MIST	新加坡	1月
金星二號	GOLD STAR II	印尼	1月
卡羅蘭	CLAUDINE	新加坡印尼	1月
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	1月
伊蘭	ASIA RAN	新加坡	1月
司連里士	HERTA MAERSK	新加坡新加坡	1月
司連里士	HANS MAERSK	新加坡印尼	1月
司連里士	FUND MAERSK	新加坡印尼	1月
利文伯	RAMONEVERETT	新加坡印尼	1月
司連里士	DIADEN	新加坡	1月
吉 蘭 丹 南 韓 日 本 線			
東里	TUNG HAI	高雄	1月
南利油	SLIDER	關丹	1月
明敏	MING CHING	高雄	1月
英敏	AMERICAN MING	高雄	1月
海多	HALLDOR	日本	1月
立佛士	NAXOS	高雄高雄	1月
大同	TA TUNG	高雄	1月
奈來	TAI LAI	高雄	1月
海王	HAI WANG	高雄	1月
連華二號	KIEN HWA No. 2	高雄	1月
三大好	SAN JOSE	關丹	1月
明敏	MING YEE	高雄	1月
金榮	KING HWA	高雄	1月
海王	HAI LONG	高雄	1月
利文伯	MANOLOVERETT	日本神戶	1月
加蘭島士	KARL MARX	神戶橫濱	1月
海王	HAI CHIANG	高雄	1月
海王	HALLBORG	神戶橫濱	1月
海王	HAI MING	高雄	1月
昌順	QUEEN STAR	釜山	1月
昌順	AMERICAN MING	高雄	1月
利文伯	MAKIVERETT	日本神戶	1月
東里	TUNG KAU	日本神戶	1月